

# FAHRENHEIT

- EN** Cordless soldering station
- HU** Vezeték nélküli forrasztópáka
- CZ** Páječka s akumulátorem
- SK** Spájkovačka s akumulátorom
- RO** Staťie de lipit färä fir



Product Code:  
**28026**

**BATTERY POWERED SOLDERING IRON****DESCRIPTION**

With the battery-powered soldering iron, you can solder in places where external power supply is not provided. It is charged quickly thanks to the modern USB Type-C connector. It can be powered by any external USB device (network adapter, power bank, laptop, other devices). The ergonomic design ensures comfortable use. The support bracket guarantees safe storage and recooling. With the help of the included sponge, you can easily clean the soldering tip.

	Read the user manual!
	Indicates a risk of personal injury, death, or damage to the tool.
	Warning of electric shock and the presence of electrical voltage.
	CAT II. class classification product.
	High temperature surface, risk of burns!
	Eye protection is recommended!
	Do not throw the battery into or near an open flame!
	Do not throw the battery into water!
	Do not dispose of the product in household waste!
	Take care of the correct disposal of the battery and its environmentally friendly disposal.

**SAFETY AND MAINTENANCE REGULATIONS**

Failure to follow the safety warnings may result in electric shock, fire or personal injury! Keep this user guide for future reference. If you lend or sell the device, please include this manual with the product!

- We recommend charging the device with the charging cable supplied by the manufacturer! If you use an adapter to charge your device, please always check the compatibility of the adapter and device specifications!

- In case of possible battery failure, it may only be replaced with a battery marked for this purpose. Otherwise, there is a risk of fire. Always contact a specialist service center to replace the battery!

- Do not expose the product to direct sunlight, high temperatures or fire! Risk of explosion or injury!
- The tip is hot during use! Don't touch it! Do not submerge in water!
- Do not replace the tip while it is hot! Touching metal parts can cause severe burns.
- After use, let the soldering iron cool down naturally before putting it away! Do not place the device on flammable material! We recommend that you always carry out recooling in the included holder!
- **FIRE HAZARD!** To operate the device, you must choose a place with sufficient ventilation, never use it directly near curtains or combustible materials. The device must be protected from direct sunlight and heat sources! Place the device on a horizontal, flat surface so that it cannot accidentally tip over.
- **FIRE HAZARD!** When laying down the soldering iron, make sure that the hot tip does not come into contact with flammable materials. Do not leave the appliance unattended while it is hot.
- During use, use protective equipment: gloves, goggles, mask to avoid accidents! maszkot a balesetek elkerülése érdekében!
- **DANGER!** Make sure of the environmental regulations before use! It is forbidden to use the device in an explosive environment! In case of use in special places (e.g.: filling stations, baths, etc.), local safety regulations must be followed!
- Do not use in wet environments! Never operate the device with wet, wet hands! Do not use the device near containers containing water or liquids.
- **DANGER!** The device may only be used for its intended purpose! During use, take care of the health and safety of those around you (especially children). The device may only be used by persons who have read and understood this user manual and are able to operate the device accordingly! Persons with reduced mental, physical or sensory abilities may not use the device! Children must not use the device!
- If you experience any damage, do not use the device, contact a specialist service!
- The soldering iron tip has a special coating, so never try to grind or file it, as the tip will break immediately!
- Protect the product from mechanical damage!
- Do not disassemble or modify the product!
- The soldering process involves smoke, so make sure the work area is well ventilated! During soldering, harmful fumes can be generated. Ensure good ventilation or adequate exhaust.
- The device should never be used to heat liquids or plastics.

**THE MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR DAMAGES AND PERSONAL INJURIES RESULTING FROM IMPROPER USE!**

## CHARGING

Connect the USB charging cable (Type-C) to the soldering iron (5V -2 A). The indicator LEDs on the side of the battery inform you about the charging process. The soldering iron cannot be used for soldering work while charging! A full charge takes 2-3 hours. If the LED indicator is flashing, there is a problem with the battery, stop charging and contact a specialist service.

## BATTERY

The battery that ensures operation is a built-in, non-replaceable, standard 18650 Li-ion, type with protection.

## SOLDERING TIP

Different types of soldering tips can be used for different types of work. Before replacing, wait until the tip has completely cooled down in, then unscrew and insert the required tip.

## USAGE

To turn on the soldering iron, remove the soldering iron from the holder, press and hold the power button for 1-2 seconds. It only takes ~25 seconds to heat up the tip to operating condition. The operation is indicated by a blue LED and a lamp that illuminates the work area. After use, long press the power button, then turn off the power button, then put it back in the power holder. If you do not use the tip for soldering for 10 minutes, turn off the device.

## CLEANING

heat the soldering tip, then wipe off the residue with a microfiber cloth or a damp sponge! Do not use solvents such as gasoline, alcohol, etc. These can damage plastic surfaces. Never submerge the device in water.

## WASTE MANAGEMENT

The product and packaging are made from valuable, recyclable materials. Recycling materials reduces the amount of waste and protects the environment.  
(Valid in the European Union and all other European states that participate in selective collection)  
According to the 2012/19/EU directives, electrical waste and appliances cannot be thrown away as household waste. Old appliances must be collected in order to maximize the recycling of raw materials, thereby reducing their impact on people's health and the environment. The crossed-out bin symbol is on all products for which separate collection is mandatory. Consumers should check with their local authorities for more information.

## PROPERTIES

Performance	10 W
Battery type	18650 Li-Ion, 4 V, 1500 mAh), not replaceable
Weight	Soldering iron: 130 g Base: 135 g
Soldering iron length (without tip)	180 mm
Soldering iron cross section	35 x 25 mm
Soldering iron power supply	4 V -2 A USB Type-C

## AKKUMULÁTOROS FORRASZTÓPÁKA

## LEÍRÁS

Az akkumulátoros forrasztópáka segítségével forraszthat olyan helyeken is, ahol külső tápellátás nem biztosított. A töltés a modern USB Type-C csatlakozóknak köszönhetően gyorsan történik. A táplálása történhet bármilyen külső USB eszközről (hálózati adapter, powerbank, laptop, egyéb eszközök). Az ergonomikus kialakítás, kényelmes használatot biztosít. A tartókonzol biztonságos tárolást, illetve visszahűtést garantál. A tartozék szivacs segítségével könnyedén tisztíthatja meg a pákahegyet.

	Olvassa el a használati útmutatót!
	Személyi sérülést, halált vagy a szerszám károsodásának veszélyét jelöli.
	Áramütésre, elektromos feszültség jelenlétére figyelmeztetés.
	CAT II. osztály besorolású termék.
	Magas hőmérsékletű felület, égesi sérülésveszély!
	Látásvédelem javasolt!
	Ne dobja az akkumulátort nyílt lángba vagy annak közelébe!
	Ne dobja az akkumulátort vízbe!
	Ne dobja a termékét háztartási hulladékgyűjtőbe!
	Gondoskodjon az akkumulátor helyes megsemmisítéséről, környezetbarát elhelyezéséről.

## BIZTONSÁGI ÉS KARBANTARTÁSI ELŐIRÁSOK:

A biztonsági figyelmeztetések be nem tartása áramütést, tüzet vagy személyi sérülést okozhatnak! Órizze meg ezt a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Ha kölcsönadjá vagy eladja a készüléket kérjük mellékelje ezt az útmutatót a termékhöz!

- Javasoljuk a gyártót által mellékelt töltőkábellet töltse a készüléket! Ha adaptert használ az eszköz töltésére kérjük, minden ellenőrizze az adapter és a készülék specifikációinak kompatibilitását!

- Az akkumulátor esetleges meghibásodása esetén kizárálag erre a célra megjelölt akkumulátorral szabad helyettesíteni. Ellenkező esetben tűzveszt!

lehetőséges. Az akkumulátor cseréjéhez minden esetben forduljon szakszervizhez!

- ⚠ Ne tegye ki a terméket közvetlen napsütésnek, magas hőmérsékletnek, tűznek! Robbanás vagy sérülésveszély!
- ⚠ Használat közben a pákahegy forró! Ne érintse meg! Ne merítse vízbe!
- ⚠ Ne cserélje ki a pákahegyet addig, amíg az melegít. A fém alkatrészek megerintése súlyos égesi sérüléseket okozhat.
- ⚠ A pákát használhat után természetes módon hagyja kihülni, mielőtt elrakja! Ne helyezze a készüléket éghető anyagra! Javasoljuk a visszahüttést minden a tartozék tartóban végezzel!
- ⚠ **TŰZVESZÉLY!** A készülék működtetéséhez úgy kell megválasztani a helyet, hogy az kellőképpen tudjon szellőzni, soha ne használja közvetlenül függöny, éghető anyag közelében. A készüléket közvetlen napsütéstől és hőforrásról óvni kell! A készüléket vízszintes, sikfelületre helyezze, hogy véletlenül se tudjon felborulni.

⚠ **TŰZVESZÉLY!** A forrasztópáka lerakásakor ügyeljen arra, hogy a forró hegy ne érintkezen éghető anyaggal vagyokat. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg az forró.

⚠ Használat közben használjon védőeszközöket: kesztyűt, védőszemüveget, maszkot a balesetek elkerülése érdekében!

⚠ **VESZÉLY!** Használat előtt bizonyosodjon meg a környezeti előírásokról! Tilos a készüléket robbanásveszélyes helyen használni! Speciális helyeken történő használat esetén (pl.: töltőállomások, fürdők...) a helyi biztonsági szabályozást követve kell eljárnia!

⚠ Ne használja nedves környezetben! Soha ne üzemeltesse a készüléket nedves, vizes kézzel! Ne használja a készüléket, vizet, folyadékot tartalmazó edény közelében.

⚠ **VESZÉLY!** A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni! A használat során ügyeljen a környezetben tartózkodók (külnönen gyermekek) testi épségére és biztonságára. A készüléket csak olyan személyek használhatják, akik ezt a használati útmutatót elolvasták, megérthették és ennek megfelelően tudják üzemeltetni a készüléket! Csökkent szellemi, fizikai vagy érzékelő képességgel rendelkező személyek nem használhatják a készüléket! Gyerekek nem használhatják a készüléket!

⚠ Ha bármilyen sérülést tapasztal, a készüléket tilos használni, forduljon szakszervizhez!

⚠ A pákahegy speciális bevonattal rendelkezik, ezért soha ne próbálja csiszolni vagy reszelni, mert a hegy azonnali tönkremegy!

⚠ Véde a termékét a mechanikus sérülésekkel!

⚠ Ne szerelje szét, ne módosítsa a termékét!

⚠ A forrasztási folyamat füstel jár, így győződjön meg arról, hogy a munka helyszínének jó-e a szellőzése! A forrasztás során egészségre ártalmas gázok keletkezhetnek. Biztosítson jó szellőzést vagy megfelelő elszívást.

A készüléket soha nem szabad folyadékok vagy műanyagok melegítésére használni.

### A GYÁRTÓ ÉS FORGALMAZÓ A NEM RENDELTELÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ KÁROKÉRT ÉS SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL!

#### TÖLTÉS

Csatlakoztassa az USB töltővezetékét (Type-C) a forrasztópákába (5 V -2 A). A töltés folyamatáról a páka oldalán található visszajelző LED-ek tájékoztatnak. A forrasztópáka töltés közben nem használható forrasztási munkákhoz! A teljes feltöltés 2-3 órát vesz igénybe. Ha a LED jelzőfény villog, az akkumulátorral probléma van, szakítsa meg a töltést és forduljon szakszervizhez.

#### AKKUMULÁTOR

A működést biztosító akkumulátor, beépített, nem cserélhető, szabvány 18650 Li-ion, védelemmel ellátott típusú.

#### PÁKAHEGY

A különböző jellegű munkákhoz többféle pákahegyet lehet használni. A csere előtt várja meg míg teljesen kiül a pákában a hegy, majd tekerje ki és helyezze be a szükséges hegyet.

#### HASZNÁLAT

A páka bekapcsolásához vegye ki a forrasztópákat a tartóból és tartsa nyoma a bekapcsoló gombot 1-2 mp-ig. A pákahegy üzemállapotra való felfútése ~25 másodperct vesz csak igénybe. A működést kék LED és a munkaterületet megvilágító lámpa jelzi. Használat után nyomja hosszan a ki/bekapcsoló gombot, győződjön meg róla, hogy kikapcsolta a pákát, majd helyezze vissza a pákatartóba. Ha 10 percig nem használja a pákaheget forrasztásra az eszköz automatikusan kikapcsol.

#### TISZTÍTÁS

Fűtsé fel a pákahegyet, majd húzza le a szennyeződések mikroszálas kendővel vagy egy nedves szivaccsal! Ne használjon oldószeret, például benzint, alkoholt stb. Ezek károsíthatják a műanyag felületeket. Soha ne merítse a készüléket vízbe.

#### HULLADÉKKEZELÉS

A termék és a csomagolás értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kímeli a környezetet. (Ervényes az Európai unióban és minden egyéb európai államban, aikik szelktív gyűjtésben részt vesznek) A 2012/19/EU irányelv szerint az elektromos hulladékokat és készülékeket nem lehet háztartási hulladékok közé kidobni. A régi készülékeket gyűjtőbe kell helyezni, hogy maximalizálni, lehessen az alapanyagok újrahasznosítását így csökkentve az emberek egészségére és a környezetre kifejtett hatásukat. Az áthúzott szeméttároló szimbólum

minden olyan terméken szerepel, amelyekre a külön gyűjtés kötelező. A fogyasztók a helyi hatóságoktól érdeklődjenek további információiról.

#### TULAJDONSÁGOK

Teljesítmény	10 W
Akkumulátor típusa	18650 Li-Ion, 4 V, 1500 mAh), nem cserélhető
Súly	Páka: 130 g Pákatartó: 135 g
Páka hosszúság (hegy nélkül)	180 mm
Páka átmérő	35 x 25 mm
Pákatartó töltőegység tápellátás	4 V -2 A USB Type-C

## PÁJEČKA S AKUMULÁTOREM

### Opis

S akumulátorem napájenou páječkou můžete pájet i na místech, kde není zajištěno externí napájení. Rychle se nabíjí díky modernímu konektoru USB Type-C. Může být napájen z jakéhokoli externího USB zařízení (sítový adaptér, power banka, notebook, jiná zařízení). Ergonomický design zaručuje pohodlné používání. Nosná konzola zaručuje bezpečné skladování a chlazení. Pomocí přiložené houby snadno očistíte pájecí hrot.

	Přečtěte si návod na použití
	Označuje riziko osobního zranění, smrti nebo poškození náradí.
	Varování před úrazem elektrickým proudem a přítomností elektrického napětí
	Produkt klasifikace CAT II.
	Vysoká teplota povrchu, nebezpečí popálení!
	Doporučená ochrana zraku!
	Akumulátor nevyhazujte do otevřeného ohně nebo do jeho blízkosti.
	Akumulátor nevhazujte do vody!
	Zařízení nevyhazujte do komunálního odpadu!
	Dbejte na správnou likvidaci baterie a její ekologickou likvidaci.

### BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A PŘEDPISY UDRŽBY

**A**Nedodržení bezpečnostních upozornění může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo zranění osob! Uschovte si tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití. Pokud zařízení půjčujete nebo prodáváte, přiložte k produktu tento návod!

- Doporučujeme nabíjet zařízení nabíjecím kabelem dodávaným výrobcem! Pokud k nabíjení zařízení používáte adaptér, vždy si zkонтrolujte kompatibilitu adaptéru a specifikaci zařízení!
- V případě možného selhání akumulátoru je možné ji vyměnit pouze za akumulátor označený pro tento účel. V opačném případě hrozí nebezpečí

požáru. Pro výměnu akumulátoru vždy kontaktujte specializované servisní středisko.

- △ Zařízení nevy stavujte přímo slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo ohni. Nebezpečí výbuchu nebo úrazu!**
- △ Během používání je pájecí hrot horký! Nedotýkejte se ho! Neponořujte ho do vody!**
- △ Nevyměňujte pájecí hrot dokud je horky! Dotek kovových částí může způsobit vážné popáleniny.**
- Po použití nechte hrot před odložením přirozeně vychladnout! Neumistujte přístroj na hořlavý materiál! Doporučujeme vždy dochladit v přiloženém držáku!**
- △ NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Pro provoz zařízení musíte zvolit místo s dostatečnou ventilací, nikdy jej nepoužívejte přímo v blízkosti závěsů nebo hořlavých materiálů. Přístroj musí být chráněn před přímým slunečním zářením a zdroji tepla! Zařízení umístěte na vodorovný rovný povrch, aby se nemohlo náhodně převrátit.
- △ NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Při ukládání páječky dbejte na to, aby se horký hrot nedostal do kontaktu s hořlavými materiály. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, dokud je horky.
- △ Během používání používejte ochranné prostředky: rukavice, brýle, masku, abyste předešli nehodám!**
- △ NEBEZPEČÍ** Před použitím se přesvědčte o environmentálních předpisech! Je zakázáno používat přístroj ve výbušném prostředí! V případě použití na speciálních místech (např. čerpací stanice, lázně atd.) je třeba dodržovat místní bezpečnostní předpisy!
- △ Nepoužívejte ve vlhkém prostředí! Zařízení nikdy neprovozujte s mokrou, vlhkou rukou! Zařízení nepoužívejte v blízkosti vody!**
- △ NEBEZPEČÍ** Přístroj se smí používat pouze k určenému účelu! Během používání dbejte na zdraví a bezpečnost lidí ve vašem okolí (zejména dětí). Zařízení mohou používat pouze osoby, které si přečetly tento návod k použití a porozuměly mu a podle toho jsou schopny zařízení obsluhovat! Osoby se sníženými duševními, fyzickými nebo smyslovými schopnostmi nesmí přístroj používat! Děti nesmí přístroj používat!

- △ Pokud zjistíte jakékoli poškození, přístroj nepoužívejte, obratně se na odborný servis!**
- Hrot páječky má speciální povlak, proto jej nikdy nezkušejte brousit nebo pilovat, protože hrot se okamžitě zlomí!**
- Chraňte produkt před mechanickým poškozením!**
- Výrobek nerozberajte ani neupravujte!**
- Proces pájení zahrnuje výparu, proto se ujistěte, že je pracovní prostor dobré větrány! Během pájení mohou vznikat škodlivé výparы. Zajistěte dobré větrání nebo dostatečné odsávání. Přístroj by se nikdy neměl používat k ohřívání tekutin nebo plastů.**

**VÝROBCE A DISTRIBUTOR NEPŘEBÍRÁ  
ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY  
A ZRANĚNÍ OSOB V DŮSLEDKU  
NESPRÁVNÉHO POUŽÍVÁNÍ!**

### NABÍJENÍ

Připojte nabíjecí kabel USB (typ C) k páječce (5 V -2 A). O procesu nabíjení vás informují indikační LED diody na boku akumulátoru. Páječku nelze používat k pájení během nabíjení! Plné nabítí trvá 2-3 hodiny. Pokud kontrolka LED blíká, vyskýtla se problém s baterií, zastavte nabíjení a obrátěte se na odborný servis.

### AKUMULÁTOR

Baterie, která zajišťuje provoz, je vestavěná, nevyměnitelná, standardní 18650 Li-ion, chráněný typ.

### PÁJECÍ HROT

Různé typy hrotů na štíky lze použít pro různé druhy práce. Před výměnou počkejte, dokud hrot zcela nevychladne v pární, poté rozviněte a vložte požadovaný hrot.

### POUŽÍVÁNÍ

Chcete-li zapnout páječku, vyjměte páječku z držáku a podržte tlačítko napájení na 1-2 sekundy. Zahrátí hrotu do provozního stavu trvá pouze ~25 sekund. Činnost je indikována modrou LED a kontrolkou, která osvětluje pracovní plochu. Po použití dlouho stiskněte tlačítko napájení, vypněte joystick a poté jej vložte zpět do držáku joysticku. Pokud hrot nepoužijete 10 minut k pájení, přístroj se automaticky vypne.

### ČIŠTĚNÍ

Zahřejte hrot páječky, poté otřete nečistoty hadříkem z mikrovlnána nebo vlhkou houbou! Nepoužívejte rozpouštědla jako benzin, alkohol atp. Mohou poškodit plastové povrchy. Přístroj nikdy neponořujte do vody.

### LIKVIDACE

Výrobek a obal jsou vyrobeny z hodnotných, recyklovatelných materiálů. Recyklace materiálů snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí (Platí v Evropské unii a v všech ostatních evropských státech, které se účastní selektivního sběru) Podle směrnic 2012/19/EU nelze elektroodpad a spotřebiče vyhazovat jako domovní odpad. Staré spotřebiče se musí sbírat, aby se maximalizovala recyklace surovin, čímž se sníží jejich vliv na zdraví lidí a životní prostředí. Symbol přeskrtnutého koše je na všech produktech, pro které je povinen separovaný sběr. Spotřebitelé by si měli ověřit další informace u místních úřadů.

### VLASTNOSTI

Výkon	10 W
Typ akumulátoru	18650 Li-Ion, 4 V, vymenitelný, 1500 mAh
Hmotnost	Páječka: 130 g Držák: 135 g
Délka páječky bez hrotu	180 mm
Průměr páječky	35 x 25 mm
Napájení držáku	4 V-2 A USB Type-C

## SPÁJKOVÁČKA S AKUMULÁTOROM

### POPIS

S akumulátorom napájanou spájkovačkou môžete spájkovať aj na miestach, kde nie je zabezpečené externé napájanie. Rýchlo sa nabija vďaka modernému konektoru USB Type-C. Môže byť napájaný z akéhokoľvek externého USB zariadenia (sietový adaptér, power banka, notebook, iné zariadenia). Ergonomický dizajn zaručuje pohodlné používanie. Nosná konzola zaručuje bezpečné skladovanie a chladenie. Pomocou priloženej špongie ľahko očistite spájkovací hrot.

	Prečítajte si návod na použitie
	Označuje riziko osobného zranenia, smrti alebo poškodenia náradia.
	Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom a prítomnosťou elektrického napätia
	Produkt klasifikácie CAT II.
	Vysoká teplota povrchu, nebezpečenstvo popálenia!
	Odporúčaná ochrana zraku!
	Akumulátor nevyhadzujte do otvoreného ohňa alebo do jeho blízkosti.
	Akumulátor nevhadzujte do vody!
	Zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu!
	Dabajte na správnu likvidáciu batérie a jej ekologickú likvidáciu.

### BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY A PREDPISY ÚDRŽBY

Nedodržanie bezpečnostných upozornení môže viest k úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo zraneniu osôb! Uschovajte si túto používateľskú príručku pre budúce použitie. Ak zariadenie požičiavate alebo predávate, priložte k produktu tento návod!

- Odporúčame nabíjať zariadenie nabíjacím káblom dodávaným výrobcom! Ak na nabíjanie zariadenia používate adaptér, vždy si skontrolujte kompatibilitu adaptéra a špecifikáciu zariadenia!

- V prípade možného zlyhania akumulátora je možné ju vymeniť len za akumulátor označený na tento účel. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo

požiaru. Pre výmenu akumulátora vždy kontaktujte špecializované servisné stredisko.

- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám alebo ohňu! Nebezpečenstvo výbuchu alebo úrazu!
- Počas používania je spájkovací hrot horúc! Nedotýkajte sa ho! Neponárejte ho do vody!
- Nevymieňajte spájkovací hrot pokým je horúc! Dotyk kovových časti môže spôsobiť väzne popáleniny.
- Po použíti nechajte hrot pred odložením prirodzene vychladnúť! Neumiestňujte prístroj na horlavý materiál! Odporúčame vždy dočasťa v priloženom držiaku!
- TNEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Pre prevádzku zariadenia musíte zvoliť miesto s dostatočnou ventiláciou, nikdy ho nepoužívajte priamo v blízkosti závesov alebo horlavých materiálov. Prístroj musí byť chránený pred priamym slnečným žiareniom a zdrojmi tepla! Zariadenie umiestnite na vodorovný rovný povrch, aby sa nemohlo náhodne prevráti.
- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Pri ukladaní spájkovačky dbajte na to, aby sa horúc hrot nedostal do kontaktu s horlavými materiálmi. Nenechávajte spotrebč bez dozoru, kým je horúc.
- Počas používania používajte ochranné prostriedky: rukavice, okuliare, masku, aby ste predišli nehôdam!
- NEBEZPEČENSTVO!** Pred použitím sa presvedčte o environmentálnych predpiso! Je zakázané používať prístroj vo výbušnom prostredí! V prípade použitia na špeciálnych miestach (napr.: čerpacie stanice, kúpele atď.) je potrebné dodržať miestne bezpečnostné predpisy!
- Nepoužívajte vo vlhkom prostredí! Zariadenie nikdy neprevádzkujte s mokrou, vlhkou rukou! Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody!
- NEBEZPEČENSTVO!** Prístroj sa smie používať len na určený účel! Počas používania dbajte na zdravie a bezpečnosť ľudí vo vašom okolí (najmä detí). Zariadenie môžu používať iba osoby, ktoré si prečítali tento návod na použitie a porozumeli mu a podľa toho sú schopné zariadenie obsluhovať! Osoby so zníženými duševnými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami nesmú prístroj používať! Deti nesmú prístroj používať!

- Ak zistíte akékoľvek poškodenie, prístroj nepoužívajte, obráťte sa na odborný servis!
- Hrot spájkovačky má špeciálny povlak, preto ho nikdy neskúsajte brúsiť alebo pilovať, pretože hrot sa okamžite zlomí!
- Chráňte produkt pred mechanickým poškodením!
- Výrobok nerazoberajte ani neupravujte!
- Proces spájkovania zahrňa výparu, preto sa uistite, že je pracovný priestor dobre vetraný! Počas spájkowania môžu vznikať škodlivé výparu. Zabezpečte dobré vetranie alebo dostačne odsväšanie.
- Prístroj by sa nikdy nemal používať na ohrievanie tekutín alebo plastov.

**VÝROBCA A DISTRIBÚTOR NEPREBERÁ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY A ZRANENIA OSÓB V DÔSLEDKU NESPRÁVNEHO POUŽIVANIA!**

### NABÍJANIE

Pripojte nabíjací kábel USB (typ C) k spájkovačke (5 V - 2 A). O procese nabíjania vás informujú indikačné LED diódy na boku akumulátora. Spájkovačka nie je možné používať na spájkovanie počas nabíjania! Plné nabíjanie trvá 2-3 hodiny. Ak kontrolka LED blíka, vyskytol sa problém s batériou, zastavte nabíjanie a obráťte sa na odborný servis.

### AKUMULÁTOR

Batéria, ktorá zabezpečuje prevádzku, je vstavaná, nevymeniteľná, štandardný 18650 Li-ion, chránený typ.

### SPÁJKOVACÍ HROT

Rôzne typy hrotov na štuky sa dajú použiť na rôzne druhy prace. Pred výmenou počkajte, kým hrot úplne nevychladne v panvici, potom rozviniete a vložte požadovaný hrot.

### POUŽIVANIE

Ak chcete zapnúť spájkovačku, vyberte spájkovačku z držiaka a podržte tlačidlo napájania na 1-2 sekundy. Zahriatie hrotu do prevádzkového stavu trvá iba ~25 sekund. Činnosť je indikovaná modrou LED a kontrolkou, ktorá osvetľuje pracovnú plochu. Po použíti dlho stlačte tlačidlo napájania, vypnite joystick a potom ho vložte späť do držiaka joysticku. Ak hrot nepoužijete 10 minút na spájkovanie, prístroj sa automaticky vypne.

### ČISTENIE

Zahrejte hrot spájkovačky, potom utrite nečistoty handričkou z mikroválna alebo vlhkou špongiou! Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, alkohol atď. Môžu poškodiť plastové povrchy. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

### LIKVIDÁCIA

Výrobok a obal sú vyrobené z hodnotných, recyklovateľných materiálov. Recyklácia materiálov znížuje množstvo odpadu a chráni životné prostredie. (Platí v Európskej únii a všetkých ostatných európskych štátov, ktoré sa zúčastňujú selektívneho zberu) Podľa smerníc 2012/19/EU nie je možné elektroodpad a spotrebiče vyhadzovať ako domový odpad. Staré spotrebiče sa musia zbierať, aby sa maximalizovala recyklácia surovin, čím sa zníži ich vplyv na zdravie ľudí a životné prostredie. Symbol prečiarknutého koša je na všetkých produktoch, pre ktoré je povinný separovaný zber. Spotrebiteľia by si mali overiť ďalšie informácie u miestnych úradov.

### VLASTNOSTI

Výkon	10 W
Typ akumulátoru	18650 Li-Ion, 4 V, 1500 mAh
Hmotnosť	Spájkovačka: 130 g Držiak: 135 g
Dĺžka spájkovačky bez hrotu	180 mm
Priemer spájkovačky	35 x 25 mm
Napájanie držiaka	4 V - 2 A USB Type-C

## APARAT DE LIPIT - ALIMENTAT CU BATERII

### DESCRIERE

Aparatul de lipit alimentat cu baterii vă permite să lipiți în locuri în care nu există o sursă de alimentare externă. Încărcarea este rapidă datorită conectorului modern USB Type-C. Poate fi alimentat de la orice dispozitiv USB extern (adaptor de alimentare, powerbank, laptop, alte dispozitive). Designul său ergonomic asigură o utilizare confortabilă. Suportul asigură o depozitare și o răcire sigură. Buretele inclus permite curățarea ușoară a vârfului.

	Citiți manualul de utilizare!
	Indică un risc de vătămare corporală, deces sau deteriorare a uneiței.
	Avertizare de soc electric și prezența tensiunii electrice.
	CAT II. produs de clasificare în clasă.
	Suprafață cu temperatură ridicată, risc de arsuri!
	Se recomandă protecția ochilor!
	Nu aruncați bateria în sau lângă o flacără deschisă!
	Nu aruncați bateria în apă!
	Nu aruncați produsul la coșul de gunoi menajer!
	Aveți grijă la eliminarea corectă a bateriei și la eliminarea sa ecologică.

### REGULI DE SIGURANȚĂ ȘI ÎNTRETINERE

Nerespectarea avertismentelor de siguranță poate duce la electrocutare, incendiu sau vătămare corporală! Păstrați acest ghid de utilizare pentru referință viitoare. Dacă împrumutați sau vindeți dispozitivul, vă rugăm să includeți acest manual împreună cu produsul!

- Vă recomandăm să încărcați dispozitivul cu cablul de încărcare furnizat de producător! Dacă utilizați un adaptor pentru a încărca dispozitivul, vă rugăm să verificați întotdeauna compatibilitatea adaptorului și specificațiile dispozitivului!

- În cazul unei posibile defecțiuni a bateriei, aceasta poate fi înlocuită numai cu o baterie marcată în acest scop. În caz contrar, există riscul de incendiu.

Contactați întotdeauna un centru de service specializat pentru a înlocui bateria.

- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, la temperaturi ridicate sau la foc! Pericol de explozie sau rănire!
- Vârful este fierbinte în timpul utilizării! Nu-l atingeți! Nu scufundați în apă!
- Nu înlocuiți vârful când este fierbinte! Atingerea pieselor metalice poate provoca arsuri grave.
- După utilizare, lăsați aparatul să se răcească în mod natural înainte de a-l pune în sertar! Nu aşezați aparatul pe materiale inflamabile! Vă recomandăm să lăsați aparatul la răcînt în suportul inclus!

• **PERICOL DE FOC!** Pentru a utiliza dispozitivul, trebuie să alegeti un loc cu ventilație suficientă, nu îl utilizați niciodată direct lângă perdele sau materiale combustibile. Aparatul trebuie protejat de lumina directă a soarelui și sursele de căldură! Așezați dispozitivul pe o suprafață orizontală, plană, astfel încât să nu se răstoarnă accidental.

• **PERICOL DE FOC!** Când așezați fierul de lipit, asigurați-vă că vârful fierbinte nu intră în contact cu materiale combustibile. Nu lăsați aparatul nesupraveghet când este fierbinte.

• În timpul utilizării, folosiți echipament de protecție: mănuși, ochelari de protecție, mască pentru a evita accidentele!

• **PERICOL!** Asigurați-vă de reglementările de mediu înainte de utilizare! Este interzisă utilizarea aparatului în mediu exploziv! În cazul utilizării în locuri speciale (de exemplu: stații de alimentare, băi etc.), trebuie respectate reglementările locale de siguranță!

• A nu se utilizează în mediu umed! Nu utilizați niciodată dispozitivul cu mâinile ude și ulei! Nu utilizați dispozitivul în apropierea recipientelor care conțin apă sau lichide.

• **PERICOL!** Aparatul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost destinat în timpul utilizării, aveți grijă de sănătatea și siguranța celor din jur (în special a copiilor). Aparatul poate fi utilizat numai de către persoane care au citit și au înțeles acest manual de utilizare și care sunt capabili să opereze dispozitivul în consecință! Persoanele cu abilități mentale, fizice sau senzoriale reduse nu pot folosi dispozitivul! Copiii nu trebuie să folosească aparatul!

• Dacă întâmpinați vreo deteriorare, nu utilizați dispozitivul, contactați un service specializat!

• Vârful are un învelis special, așa că nu încercați niciodată să-l pilipiți, deoarece vârful se va rupe imediat!

• Protejați produsul de deteriorarea mecanică!

• Nu dezasamblați sau modificați produsul! Procesul de lipire implică fum, așa că asigurați-vă că zona de lucru este bine ventilată! În timpul lipirii, se pot genera vapori nocivi. Asigurați-o bună ventilație sau o evacuare adecvată.

• Dispozitivul nu trebuie folosit niciodată pentru a încazi lichide sau materiale plastice.

**PRODUCĂTORUL ȘI DISTRIBUITORUL NU IȘI ASUMĂ NICOI RESPONSBILITATE PENTRU DAUNE ȘI VĂTAMĂRI PERSONALE REZULTATE DIN UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE!**

## ÎNCĂRCARE:

Conectați cablul de încărcare USB (Tip-C) la aparatul de lipit (5 V - 2 A). LED-urile indicațoare de pe partea laterală a bateriei vă informează despre procesul de încărcare. Aparatul de lipit nu poate fi folosit pentru lucrări de lipit în timpul încărcării! O încărcare completă durează 2-3 ore. Dacă indicatorul LED clipește, există o problemă cu baterie, opriți încărcarea și contactați un serviciu specializat.

## ACUMULATOR

Acumulatorul care asigura funcționarea este incorporată, nu se înlocuiește, standard 18650 Li-ion, de tip protejat.

## VÂRFUL DE LA APARATUL DE LIPIT

Diferite tipuri de vârfuri pot fi folosite pentru diferite tipuri de muncă. Înainte de înlocuire, așteptați până când vârful să răcă complet, apoi desfaceți și introduceti alt vârf.

## UTILIZARE

Pentru a porni aparatul de lipit, scoateți-l din suport și țineți apăsat butonul de pornire timp de 1-2 secunde. Este nevoie de doar ~25 de secunde pentru a încălzi vârful până la starea de funcționare. Funcționarea este indicată de un LED albastru și de o lampă care luminează zona de lucru. După utilizare, apăsați lung butonul de pornire, asigurați-vă că opriți aparatul, apoi puțeți-l înapoi în suportul lui. Dacă nu utilizați vârful pentru lipit timp de 10 minute, dispozitivul se oprește automat.

## CURĂTARE

Încălziți vârful, apoi ștergeți murdăria cu o cărpă din microfibra sau un burete umed! Nu folosiți solvenți precum benzină, alcool etc. Acestea pot deteriora suprafetele din plastic. Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.

## GESTIONAREA DEȘEURILOR

Produsul și ambalajul sunt fabricate din materiale reciclabile. Reciclarea materialelor reduce cantitatea de deșeuri și protejează mediul. (Valabil în Uniunea Europeană și în toate celelalte state europene care participă la colectarea selectivă) Conform directivelor 2012/19/UE, deșeurile electrice și aparatelor electrocasnice nu pot fi aruncate ca deșeuri menajere. Aparatele vechi trebuie colectate pentru a maximiza reciclarea materiilor prime, reducând astfel impactul asupra sănătății oamenilor și asupra mediului. Simbolul cușoului tăiat este pe toate produsele pentru care colectarea separată este obligatorie. Consumatorii ar trebui să consulte autoritățile locale pentru mai multe informații.

## PROPRIETĂȚI

Putere	10 W
Tip acumulator	18650 Li-ion, 4 V, 1500mAh nu se poate înlocui
Greutate	Aparat: 130 g Suport: 135 g
Lungime (fără vârf)	180 mm
Diametru disc	35 x 25 mm
Sursa de alimentare a unității încărcătoare	4 V - 2 A USB Type-C

FAHRENHEIT

WWW.FAHRENHEIT-SOLDERING.COM